

Phytochemistry, Vol. 38, No. 2, pp. 427-432, 1995 Copyright (1995 Elsevier Science Ltd Printed in Great Britain. All rights reserved 0031 9422/95 \$9.50 + 0.00

MONOTERPENE, CHROMONE AND COUMARIN GLUCOSIDES OF DIPLOLOPHIUM BUCHANANII

JOHN LEMMICH

Department of Medicinal Chemistry, Royal Danish School of Pharmacy, 2 Universitetsparken, DK-2100 Copenhagen, Denmark

(Received 1 July 1994)

Key Word Index—Diplolophium buchananii ssp. swynnertonii; Apiaceae; monoterpene glycosides; chromone glycosides; coumarin glycosides; (Z)-4-O- β -D-glucopyranosyl-p-coumaric acid; exciton coupling; stereochemistry.

Abstract—A glycosidic fraction obtained from aerial parts of Diplolophium buchananii ssp. swynnertonii afforded 12 glucosides, of which three, or possibly four, are new. Thus, the main constituent is the new monoterpene, (1S, 2R, 4R, 5S)-bornan-2, 4, 5-triol 2-O- β -D-glucopyranoside, the absolute configuration of which was determined by use of the exciton chirality rule. The chromone, (3S)-3,4-dihydro-5-methoxy-3-β-D-glucopyranosyloxy-2,2,8-trimethyl-2H, 10H-benzo [1,2-b:3,4-b'] dipyran-10-one or (2'S)-2'-hydroxy-7-O-methylallopeucenin 2'-O- β -D-glucopyranoside is new. So also is the coumarin, (2R)-2'-hydroxymarmesin 2'-O- β -D-glucopyranoside, with an unknown configuration at C-1'. (2'R)-7-Hydroxy-8-(2',3'-dihydroxy-3'-methylbutyl)-coumarin 7-O-β-D-glucopyranoside was also obtained, but a β -D-glucopyranoside, at least constitutionally identical to it, is known. The known 4-O- β -D-glucopyranoside of (Z)-pcoumaric acid was characterized for the first time, by ¹H and ¹³C NMR spectra.

INTRODUCTION

Diplolophium buchananii is a stout perennial umbellifer native to the montane grasslands of South East Africa. The species has been divided [1] into two geographically separated subspecies, ssp. buchananii and ssp. swynnertonii. This report describes the isolation, from young aerial parts, of D. buchananii. ssp. swynnertonii, of 12 glucosides, and their identification by spectroscopic and chemical means.

RESULTS AND DISCUSSION

A fraction containing the polar constituents of the plant material was chromatographed by a combination of polyamide 6, Amberlite XAD-2 and silica gel chromatography. Furthermore, some compounds were separated by reversed phase HPLC on ODS-silica. In this way glycosides 1, 7-12, 14-16 and 21-22 were obtained.

The main glycoside 1 was obtained in substantial quantity, amounting to 0.3% of the dry plant material. On enzymic hydrolysis it released one mol of D-glucose and a 10 carbon aglycone 2. The ¹H NMR spectrum of 2 showed three sharp C-methyl singlets, $\delta 0.75$, $\delta 0.81$ and $\delta 0.87$, at once pointing to a bicyclic monoterpene structure. From a closer study of the ¹H NMR spectra of 1 and 2, supported by extensive decoupling experiments, and a comparison with known NMR data of bornane systems [2], it could then be concluded that 1 is a mono β -Dglucopyranoside of 2-endo,4,5-exo-bornantriol, or possibly, with interchangement of bowsprit -OH and -Me

groups, of 2-exo,4,5-endo-bornantriol. This ambiguity, and the problem of placement of the glucose moiety, was solved chemically, as it was shown that 1 easily forms a diacetonide 3, connecting the 4- and 6-OH groups of glucopyranose into a dioxane ring, and the 4- and 5-OH groups of the aglycone part of the structure into a dioxolane ring. As formation of an acetonide from a 4,5endo diol grouping is unlikely, 1 must be the 2-O- β -Dglucopyranoside of one of the 2-endo,4,5,-exo-bornantriol enantiomers. In support of this structure, it may be mentioned also that the ¹H NMR spectrum of 1 (Table 1) showed a fairly strong NO enhancement of the signal corresponding to the anomeric proton, upon irradiation of its nearby proton, H-2, and that this proton from its long range coupling with 6-exo-H is known to be the 2exo proton.

The absolute configuration of the aglycone 2 was determined with the exciton chirality rule as a basis [3]. To this end, the 4,5-O-acetonide (4), prepared from 2, was O-methylated and the acetonide grouping again hydrolysed. The resulting 2-endo-methoxy-4,5-exobornandiol (5) was then transformed into its diester 6 with p-bromobenzoic acid and subjected to CD spectroscopy. As bisignate Cotton effects corresponding to a positive chirality were observed, 6 and accordingly 2 and 1 must possess the stereochemistry, 1S,2R,4R,5S. Thus 1 is (1S, 2R, 4R, 5S)-bornan-2,4,5-triol 2-O- β -D-glucopyranoside.

A known monoterpene glucoside, (1S,2S,4R,5S)bornan-2,5-diol 2-O- β -D-glucopyranoside (7) [4, 5] was also obtained, together with the known coumarin glucos428 J. Lemmich

Table 1. ¹³C NMR and ¹H NMR data (δ values) of 1 (D₂O)

Pos.	¹³ C	¹ H	$J_{\mathrm{H,H}}\left(\mathrm{Hz}\right)$
1	48.8		
2	82.3	exo 4.08 dm	$J_{2x-3x} = 9.8$
3	40.0	exo 2.16 dd	$J_{3x,3n} = 13.3$
		endo 1.14 dd	$J_{2x,3n} = 2.8$
4	83.6		
5	75.2	endo 3.69 dd	$J_{5n,6n} = 8.3$
			$J_{5n,6x} = 3.4$
6	37.6	exo 1.32 ddd	$J_{2x, 6x} = 1.7$
		endo 2.38 dd	$J_{6n, 6x} = 13.8$
7	47.3		
8	17.7*	0.87 s	
9	17.6*	0.75 s	
10	13.9	0.86 s	
G1	101.8	4.33 d	$J_{11,2} = 7.9$
G2	73.8	3.17 dd	$J_{2',3'} = 9.0$
G3	76.8		
G4	70.5	3.3-3.5 m	
G5	76.5 ⁾		
G6	61.5	a 3.83 dd	$J_{6a', 6b'} = 12.5$
		b 3.66 <i>dd</i>	$J_{5', 6a'} = 2.8$ $J_{5', 6b'} = 5$

^{*}Interchangeable assignments.

ides, scopolin (8), (2S,3R)-3-hydroxymarmesin 1'-O- β -D-glucopyranoside (9) [6] and a third, 10, which may be designated: (2S)-2'-hydroxymarmesin 2'-O- β -D-glucopyranoside, with an unknown stereochemistry at C-1' [6]. This glycoside 10 and another coumarin glycoside 11 with similar chromatographic properties were separated only by means of HPLC.

Compound 11 is new. It released glucose upon enzymic hydrolysis and showed UV and IR spectra virtually identical to those of 10. Also the ¹H and ¹³C NMR spectra (Table 2) were extremely similar, the small differences being compatible only with 10 and 11 being diastereomers. In particular, the idea of glucose being positioned at the tertiary oxygen function of 11 must be rejected as in this case the signal corresponding to the anomeric carbon would have appeared at a 4-5 ppm lower δ value [6]. The difference in stereochemistry between 10 and 11 was obvious from their CD spectra (Fig. 1), which were nearly antipodal. From these spectra it was concluded that the asymmetric centre C-2, connected directly to the 7-oxycoumarin chromophore, has opposite configurations in the two compounds. Thus 11 is (2R)-2'-hydroxymarmesin 2'-O- β -D-glucopyranoside, with a stereochemistry at C-1' as yet unknown.

Still another coumarin glycoside 12 was obtained as an amorphous powder. Upon enzymic hydrolysis it afforded 1 mol of -D-glucose and the known coumarin (2'R)-7hydroxy-8-(2',3'-dihydroxy-3'methylbutyl)-coumarin (13) [7]. As evident, for instance, from the UV spectrum of 12, which showed no shift by addition of sodium acetate, 12 did not have a free phenolic group. Thus 12 is (2'R)-7hydroxy-8-(2',3'-dihydroxy-3'-methylbutyl)-coumarin 7-O-β-D-glucopyranoside. A crystalline glucoside at least constitutionally identical with 12 has earlier been isolated from a Mongolian umbellifer [8]. No rotation value was reported for this glucoside nor for its aglycone. It is still uncertain if the slight differences in the ¹³C NMR spectra of the Mongolian glucoside and of 12 may be interpreted to mean that they are β -D-glucopyranosides of enantiomeric aglycones.

	¹³ C		$^{1}\mathbf{H}$	
Pos.	10	11	10	11
2	87.9	88.0	5.01, t (8.4)	5.02, t (8.4)
3	29.4	29.4	ca 3.3*	ca 3.3†
3a	126.9	126.8		
4	125.0	125.0	7.40, s	7.43, <i>s</i>
4a	114.0	114.0		
5	147.3	147.2	7.88, d (9.5)	7.91, d (9.5)
6	111.5	111.4	6.22, d (9.5)	6.25, d (9.5)
7	163.7	163.6		
8a	155.7	155.5		
9	98.1	98.0	6.75, s	6.78, s
9a	165.9	165.7		
1'	74.52	74.61		
2'	74.45	74.29	3.89,d (10.6)	3.99, d (10.6)
			3.67, d(10.6)	3.56, d (10.6)
1'-Me	19.4	19.4	1.21 s	1.20, s
1 G	103.7	103.7	4.44, d (7.9)	4.39, d (8.0)
2G	74.1	74.0		
3G	76.8	76.7	3.2-3.5* m	3.2-3.5† m
4G	70.6	70.6		•
5G	76.5	76.4	J	
6G	61.6	61.6	3.85, dd, (12.2, 2.0)	3.86, dd, (12.1, 2)
			3.64, dd, (12.2, 5.5)	3.64, dd (12.1, 5.6)

Table 2. 13 C NMR and 1 H NMR data (δ values) of 10 and 11 (D₂O)

^{*†} Overlapping signals.

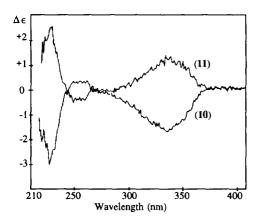


Fig. 1. CD spectra of diastereomers 10 and 11 (methanol solution).

Also three chromone glycosides were obtained. One of these, 14, which was nearly as abundantly present as glycoside 1, was the known cimifugin prim. -O- β -D-glucopyranoside [9], and another one, 15, was the known 5-O-methylvisamminol β -D-glucopyranoside [10]. The third chromone glycoside 16, which released D-glucose upon enzymic hydrolysis, from its ¹H NMR spectrum appeared to possess a dihydropyranochromone structure isomeric with the dihydrofuranochromone structure in 15, and from the similarity of UV spectra, most likely also with a corresponding oxygenation pattern of the chromone nucleus. On this basis three structural possibilities

could be suggested for 16. Two compounds were prepared for comparison with its aglycone. Thus 5-O-methylhamaudol (17), prepared by methylation of authentic hamaudol (18), was similar, but not identical, with the aglycone of 16. On the other hand, (\pm)-2'-hydroxy-7-O-methylallopeucenin [(\pm)-19], prepared by epoxidation and acid catalysed cyclization of 6- γ , γ -dimethylallyl-5-hydroxy-7-methoxy-2-methylchromone (peucenin 7-O-methyl ether) (20), showed 1 H and 13 C NMR data, identical with those of the aglycone.

As to the stereochemistry of 16, its aglycone may be compared with the related compound 17, which is known to be the (S)-enantiomer [11]. As the fairly large shifts of their rotation values upon acetylation were in the same direction, an (S)-configuration 19 may tentatively be assigned also to the aglycone of 16. In conclusion, 16 is $(2'S)-2'-hydroxy-7-O-methylallopeucenin 2'-O-\beta-D-glucopyranoside.$

Two of the compounds obtained, 21 and 22, were shown to be the (E)- and the (Z)-4-O- β -D-glucopyranosyl-p-coumaric acids, which are well known plant constituents [12]. Of these, the (Z)-diastereomer 22 has not been properly characterized before, being known almost only as chromatographic peak. Its spectral data have now been recorded (see the Experimental).

EXPERIMENTAL

Mps: corr.; TLC of glucose: NaH₂PO₄-silica gel [13], with CH₂Cl₂-96% EtOH-H₂O (10:8:1) as eluent (2

J. Lemmich

runs); 1H and ^{13}C NMR: 200 MHz and 50.3 MHz respectively, spectra in D_2O with MeCN as int. standard ($\delta 2.00$ and $\delta 1.70$, respectively). Multiplicities in ^{13}C NMR spectra have been deduced from DEPT spectra.

Plant material. Green aerial parts of Diplolophium buchananii (Benth. ex Oliv.) ssp. swynnertonii were collected in the month of January at the top of Vumba Hills near Mutare, eastern Zimbabwe. A voucher specimen is deposited at the Department of Pharmacognosy, Royal Danish School of Pharmacy.

Extraction and isolation. The dried and powdered material (310 g) was extracted in a Soxhlet apparatus for 6 hr with $CHCl_3$ -MeOH (87:13). The extract was partitioned in the system of $CHCl_3$ -MeOH- H_2O (8:4:3) and the polar phase evapd. The residue (13 g) was passed through a column of polyamide 6 (80 g) with H_2O (2.5 l). Upon evapn, the residue (11.6 g) was subjected to CC on macroreticular polystyrene, XAD-2, (160 g) with a CH_2Cl_2 -MeOH- H_2O -HOAc (0.5:10:88.5:1) \rightarrow (4:80:15:1) gradient, rechromatography on XAD-2, and CC on silica gel with CH_2Cl_2 -MeOH (95:5) or (92.5:7.5) gradually changed to (85:15). A few compounds were finally sepd by rev. phase prep. HPLC on Lichrosorb RP18, with MeOH- H_2O -HOAc (20:79:1) \sim syst. A, or (22:77:1) \sim syst. B, as eluents.

Yields, mentioned in the approximate order of elution from XAD-2: 1 (ca 0.9 g), 21 (2 mg), 22 (6 mg), 12 (19 mg), 7 (76 mg), 8 (70 mg), 14 (ca 0.8 g), 10 (2.5 mg), 11 (1.3 mg), 9 (15 mg), 15 (16 mg), 16 (20 mg).

(1S,2R,4R,5S)-Bornan-2,4,5-triol 2-O-β-D-glucopyranoside (1). Crystalline (EtOH); ill-def. mp; $[\alpha]_D^{21} - 46$ (MeOH; c 0.4); ¹H and ¹³C NMR: see Table 1.

Enymic hydrolysis of 1. To 1 (82 mg) in H₂O (8 ml) was added 0.6 ml of Helix pomatia β-glucuronidase-sulphatase (crude solution, Sigma). After 3 days, evapn on silica gel (1 g) and CC [silica gel; CH₂Cl₂-MeOH (85:15)] afforded 2 (24 mg). Elution with CH₂Cl₂-MeOH-H₂O (78:20:1) afforded D-glucose, identified by TLC and by the D-glucose oxidase test.

(1S,2R,4R,5S)-Bornan-2,4,5-triol (2). Crystalline (MeCN); ill-def. mp; $[\alpha]_D^{24.8} - 8.9$, $[\alpha]_{436}^{24.8} - 22$ (MeOH; c0.8); ¹H NMR (D₂O): δ 3.91 (1H, ddd, J = 10.3, 3.3, 2.0 Hz, H-2x), 3.66 (1H, dd, J = 8.3, 3.4 Hz, H-5n), 2.23 (1H, dd, J = 14.4, 8.3 Hz, H-6n), 2.19 (1H, dd, J = 13.4, 10.3 Hz, H-3x), 1.34 (1H, ddd, J = 14.4, 3.4, 2.0 Hz, H-6x), 0.97 (1H, dd, J = 13.4, 3.3 Hz, H-3n), 0.87 (3H, s, H-8), 0.81 (3H, s, H-10), 0.75 (3H, s, H-9); ¹³C NMR (pyridine- d_5): δ 83.5 (C-4), 75.4 (C-5), 74.0 (C-2), 48.6 (C-1 or C-7), 47.9 (C-7 or C-1), 43.5 (C-3), 38.4 (C-6), 18.8 (C-8), 18.0 (C-9), 14.7 (C-10).

Conversion of 1 into di-O-isopropylidene derivative 3. Compound 1 (40 mg), dry CuSO₄ (0.4 g), 2,2-dimethoxy-propane (1.5 ml) and Me₂CO (1.5 ml) were mixed and agitated for 2 hr. After filtration and evapn, the residue was subjected to gradient CC on Al₂O₃, basic (grade I) with CH₂Cl₂-EtOAc-tert. BuOH (75:20:5) \rightarrow EtOAc-tert. BuOH-H₂O (75:25:0.5), which afforded 32 mg of amorphous 3. ¹H NMR (pyridine- d_5): δ 4.84 (1H, d, J = 7.7 Hz, H-1G), 4.44 (1H, dd, J = 7.9, 4.3 Hz, H-5n), 4.29 (1H, dm, J = 9.1 Hz, H-2x), 4.2-4.0 (5H, m, residual

 H_G), 3.62 (1H, ddd, J = 9.6, 9.6, 9.6, 5.5 Hz, H-5G), 2.57 (1H, dd, J = 12.0, 9.1 Hz, H-3x), 2.54 (1H, dd, J = 12.8, 7.9 Hz, H-6n), 1.84 (1H, ddd, J = 12.8, 4.3, ca 1.3 Hz, H-6x), 1.75 (1H, dd, J = 12.0, 1.8 Hz, H-3n), 1.54, 1.53, 1.53 and 1.32 (12H, ssss, isopropylidene Me), 1.07 (3H, s, H-8), 1.02 (3H, s, H-10), 0.81 (3H, s, H-9).

(1S,2R,4R,5S)-4-O,5-O-Isopropylidene-bornan-2,4,5-triol (4). Amorphous; 1 H NMR (Me₂CO- d_6): δ 4.17 (1H, dd, J = 8.0, 4.3 Hz, H-5n), 4.05 (1H, d, J = 4.3 Hz, 2n-OH), 3.90 (1H, dm, J = 9.5 Hz, H-2x), 2.39 (1H, dd, J = 11.9, 9.5 Hz, H-3x), 2.24 (1H, dd, J = 12.8, 8.0 Hz, H-6n), 1.64 (1H, ddd, J = 12.8, 4.3, 1.5 Hz, H-6x), 1.44 and 1.31 (6H, ss, isopropylidene Me), 1.12 (1H, dd, J = 11.9, 2.0 Hz, H-3n), 0.96 (3H, s, H-8), 0.86 (3H, s, H-10), 0.75 (3H, s, H-9), was prepd from 2, approximately as 3 from 1.

Methylation of 4, followed by hydrolysis. Under argon and with stirring, 4 (13 mg) in THF (0.1 ml) was added during 15 min to 58% NaH-in-oil dispersion (13.6 mg) and MeI (20 μ l) in THF (0.1 ml) at 40–50°. After standing for a further 15 min, dilute HCl was added. Evapn and CC on silica gel with CH₂Cl₂-tert. BuOH (97:3) \rightarrow CH₂Cl₂-EtOAc-tert. BuOH (92:5:3) afforded 5 (5 mg).

(1S,2R,4R,5S)-2-Methoxy-bornan-4,5-diol (5). Amorphous; ${}^{1}H$ NMR (Me₂CO- d_{6}): δ 4.00 (1H, d, J = 3.7 Hz, 5x-OH), 3.59 (1H, ddd, J = 8.1, 3.7, 3.4 Hz, H-5n), 3.47 (1H, s, 4-OH), 3.40 (1H, ddd, J = 9.4, 2.9, 1.9 Hz, H-2x), 3.24 (3H, s, 2n-OMe), 2.34 (1H, dd, J = 13.2, 8.1 Hz, H-6n), 2.08, partially covered by solvent (1H, dd, J = 12.9, 9.4 Hz, H-3x), 1.29 (1H, ddd, J = 13.2, 3.4, 1.9 Hz, H-6x), 1.01 (1H, dd, J = 12.9, 2.9 Hz, H-3n), 0.93 (3H, s, H-8), 0.87 (3H, s, H-10), 0.78 (3H, s, H-9).

4-Bromobenzoylation of 5. Under argon, 5 (5 mg), 4-dimethylaminopyridine (50 mg) and 4-bromobenzoylchloride (50 mg) were dissolved in pyridine (250 μ l) and N-ethyldiisopropylamine (50 μ l). After standing for 1 day with occasional agitation, addition of H₂O (25 μ l), standing for 5 min, work-up as usual and CC on silica gel with CH₂Cl₂ as eluent, gave 6 (10 mg).

(1S,2R,4R,5S)-2-Methoxy-bornan-4,5-diol di-(4-bromobenzoate) (6). Amorphous; UV $\lambda_{\max}^{\text{MeOH}}$ nm (log ε): 242 (4.56); ¹H NMR (Me₂CO- d_6): δ 7.94/7.68 and 7.75/7.56 (8H, AA', BB'-systems, aromatic H), 5.57 (1H, dd, J=8.1, 3.4 Hz, H-5n), 3.68 (1H, ddd, J=9.3, 3.5, 1.8 Hz, H-2x), 3.37 (3H, s, 2n-OMe), 2.78 (1H, dd, J=13.9, 81 Hz, H-6n), 2.43 (1H, dd, J=13.6, 9.3 Hz, H-3x), 2.13, partly covered by solvent, (1H, dd, J=13.6, 3.5 Hz, H-3n), 1.62 (1H, ddd, J=13.9, 3.4, 1.8 Hz, H-6x), 1.28 (3H, s, H-8), 1.10 (3H, s, H-9), 1.00 (3H, s, H-10); CD extrema: $\Delta \varepsilon_{237} - 6.9$, $\Delta \varepsilon_{253} + 6.8$ (MeCN; $c \cdot 2.8 \times 10^{-5}$ M).

(1S,2R,4S,5S)-Bornan-2,5-diol 2-O- β -D-glucopyranoside (7). Amorphous; $[\alpha]_D^{24.8} - 44$ (MeOH; c 0.6) lit. [4]: $[\alpha]_D^{20} - 26.3$ (MeOH); [5]: $[\alpha]_D - 66$ (MeOH); ¹H and ¹³C NMR data as reported [4].

Scopolin (8). Mp 220–222°; $[\alpha]_D^{20}$ – 86 (pyridine; c 0.5); ¹³C NMR data as reported [14]; tetraacetate: mp 168° and ¹H NMR data as reported [15].

(2S,3R)-3-Hydroxymarmesin 1'-O- β -D-glucopyranoside (9). Mp 235–240°; $[\alpha]_{\rm c}^{23.5}$ – 18 (pyridine; c 0.5). Identified by comparison with IR, ¹H NMR and ¹³C NMR

data of an authentic sample [6]. (Assignments, C-1' and C-3 in ref. [6] should be reversed.)

(2S)-2'-Hydroxymarmesin 2'-O- β -D-glucopyranoside (10). Unknown configuration at C-1'. Crystalline (H₂O); mp 184–188°; $[\alpha]_D^{20.4} - 25$, $[\alpha]_{436}^{20.4} - 87$ (MeOH; c 0.08). Identified by comparison with UV, IR, CD and ¹H NMR data of an authentic sample [6]. Sepd from 11 by HPLC in syst. A (k' = 12.2).

(2R)-2'-Hydroxymarmesin 2'-O-β-D-glucopyranoside (11). Unknown configuration at C-1'. Crystalline (H₂O); mp 152–154.5°; [α]_D^{20.5} – 22, [α]₄₃₆^{20.5} – 13 (MeOH; c 0.06). UV and IR data virtually identical to those of 10. ¹H NMR data, see Table 2. CD extrema: $\Delta \varepsilon_{228} = 3.0$, $\Delta \varepsilon_{254} + 0.3$, $\Delta \varepsilon_{282} 0.0$, $\Delta \varepsilon_{335} + 1.4$ (MeOH; c 7 × 10⁻⁵ M). Sepd from 10 by HPLC in syst. A (k' = 12.5). Upon enzymic hydrolysis as described for 1, glucose was detected by TLC.

(2'R)-7-Hydroxy-8-(2',3'-dihydroxy-3'-methylbutyl)coumarin 7-O-β-D-glucopyranoside (12). Amorphous, slightly contaminated material; $[\alpha]_D^{25} - 55$, $[\alpha]_{436}^{25} - 130$ (MeOH; c 0.3); UV $\lambda_{\text{max}}^{\text{MeOH}}$ nm (log ϵ): 315 (4.02), 253 (sh) (3.53), no shift with NaOAc. 1 H NMR (DMSO- $d_{6} + 10\%$ CF₃COOD): δ 7.99 (1H, d, J = 9.6 Hz, H-4), 7.54 (1H, d, JJ = 9.6 Hz, H-3), 4.94 (1H, d with fine splitting, J = 7.3 Hz, H-1G), 3.83–3.13 (7H, m, residual H_G and H-2'), 3.13-2.85 (2H, m, H-1'), 1.19 and $\delta 1.17$ (6H, ss, gemdimethyl); 13 C NMR (DMSO- d_6): δ 161.4 (C-2), 158.2 (C-7), 153.0 (C-8a), 144.6 (C-4), 126.6 (C-5), 117.5 (C-4a), 113.3 (C-8), 112.7 (C-6), 111.0 (C-3), 100.8 (C_G -1), 77.1 (C_G -5), 76.9 (C_G-3), 76.0 (C-2'), 73.3 (C_G-2), 72.3 (C-3'), 69.5 (C_G-4), 60.5 (C_G-6), 25.1 (C-1'), 26.9 and 23.6 (gem-dimethyl). Enzymic hydrolysis and CC as described for 1 afforded 13 and D-glucose, identified by TLC and the Dglucose oxidase test.

(2'R)-7-Hydroxy-8-(2',3'-dihydroxy-3'-methylbutyl)-coumarin (13). Crystalline (toluene); mp 134–137°; $[\alpha]_D^{2.5}$ + 63, $[\alpha]_{4.56}^{2.5}$ + 155 (MeOH; c 0.1); 1 H NMR (CD₃OD): δ 7.86 (1H, d, J = 9.5 Hz, H-4), 7.35 (1H, d, J = 8.5 Hz, H-5), 6.84 (1H, d, J = 8.5 Hz, H-6), 6.19 (1H, d, J = 9.5 Hz, H-3), 3.68 (1H, dd, J = 10.3, 2.3 Hz, H-2'), 3.17 (1H, dd, J = 13.8, 2.3 Hz, H-1a'), 2.93 (1H, dd, J = 13.8, 10.3 Hz, H-1b'), 1.30 and 1.29 (6H, ss, gem-dimethyl). Identified by comparison ($[\alpha]_D$, 13 C NMR) with lit. data [7].

Cimifugin prim.-O- β -D-glucopyranoside (14). Amorphous; $[\alpha]_D^{25} + 16$ (MeOH; c 0.4). Lientified by comparison ($[\alpha]_D$, ¹H and ¹³C NMR) with lit. data [10].

5-O-Methylvisamminol β-D-glucopyranoside (15). Crystalline (H₂O); mp 151–156°; $[\alpha]_D^{25} + 104$, $[\alpha]_{436}^{25} + 234$ (MeOH; c 0.05); UV $\lambda_{\text{max}}^{\text{MeOH}}$ nm (log ε): 289 (4.06), 250 (4.20), 243 (4.23), 229 (4.27). Identified by comparison ($[\alpha]_D$, ¹H and ¹³C NMR) with lit. data [10].

(2'S)-2'-Hydroxy-7-O-methylallopeucenin 2'-O-β-D-glucopyranoside (16). Crystalline (H₂O), mp 238–241°; [α]₂^{24.8} – 69, [α]₄₃₆^{24.8} – 147 (MeOH; c 0.5); UV $\lambda_{\rm max}^{\rm MeOH}$ nm (log ε): 283 (4.03), 255 (4.31), 247 (4.31), 233 (4.36), no shift with NaOAc; IR $\nu_{\rm max}^{\rm KBr}$ cm⁻¹: 3400, 1670, 1610; ¹H NMR (DMSO- d_6 + 10% CF₃ COOD): δ6.63 (1H, s, H-8), 5.94 (1H, br s, H-3), 4.35 (1H, d, d = 7.7 Hz, H-1G), 3.96 (1H, dd, d = 5.4, 6.4, H-3'), 3.90 (3H, s, 7-OMe), 3.71 (1H, dd, d

= 1.5, 11.8 Hz, Ha-6G, 3.47 (1H, dd, J = 6.0, 11.8, Hb-6G), 3.25-2.92 (4H, m, residual H_G), 2.89 (1H, dd, J = 5.4, 17.3, Ha-4'), 2.56, partly covered by solvent, (1H, dd, J = 6.4, 17.3 Hz, Hb-4'), 2.27 (3H, br s, 2-Me), 1.34 and 1.28 (6H, ss, gem-dimethyl); before addition of CF₃COOD: signals at δ 4.94 (3H, apparent d, J = 5 Hz, 2-, 3- and 4-OH of glucose), 4.45 (1H, t, J = 5.7 Hz, 6-OH of glucose); ¹³C NMR (DMSO-*d*₆): 175.3 (s, C-4), 162.7 (s, C-2), 160.7 (s C-7 or C-5), 152.7 (s, C-5 or C-7), 157.8 (s, C-8a), 111.1 (d, C-3), 107.7 (s, C-4a), 104.9 (s, C-6), 100.4 (d, C_G-1) , 91.1 (d, C-8), 76.9 (doublets, C_G -3 and C_G -5), 76.6 (s, C-2'), 72.4 (d, C-3'), 70.2 (d, C_G-4) , 61.3 (t, C_G-6) , 56.0 (q, 7-OMe), 25.2 and 21.2 (qq, 2'-Me), 22.4 (t, C-4'), 19.0 (q, 2-Me). Enzymic hydrolysis and CC, as described for 1, afforded 19 and Dglucose, identified by TLC and the D-glucose oxidase test.

(2'S)-2'-Hydroxy7-O-methylallopeucenin (19). Crystalline (Me₂CO); mp 198° (dec.); $[\alpha]_D^{24} - 61$, $[\alpha]_{436}^{24} - 32$ (MeOH; c 0.2); $[\alpha]_D^{24.8} - 2$, $[\alpha]_{436}^{24.8} + 2$ (CHCl₃; c 0.2); [acetate: $[\alpha]_{D}^{24.8} - 94$ (CHCl₃; c 0.2)]; UV λ_{max}^{MeOH} nm (log ε): 285 (sh) (4.02), 270 (4.06), 255 (4.36), 248 (sh) (4.37), 234 (4.32), no shift with NaOAc; ${}^{1}HNMR$ (CD₃OD); $\delta 6.60$ (1H, s, H-8), 6.01 (1H, q, J = 0.7 Hz, H-3), 3.92 (3H, s, 7-OMe), 3.76 (1H, dd, J = 7.2, 5.6 Hz, H-3'), 2.89 (1H, dd, J= 17.4, 5.6 Hz, Ha-4', 2.54 (1H, dd, J = 17.4, 7.2 Hz, Hb-4'), 2.32 (3H, d, J = 0.7 Hz, 2-Me), 1.40 and 1.30 (6H, ss, gem-dimethyl); ¹³C NMR (CD₃OD): 180.1 (s, C-4), 166.1 (s, C-2), 163.6 (s, C-7*), 160.3 (s, C-5*), 154.8 (s, C-8a*), 112.0 (d, C-3), 109.1 (s, C-4a), 107.4 (s, C-6), 92.1 (d, C-8), 79.7 (s, C-2'), 69.3 (d, C-3'), 56.7 (q, 7-OMe), 27.0 (t, C-4'), 25.2 (q, 2'-Me), 19.7 (q, 2'-Me†), 18.3 (q, 2-Me†), assignments marked* or † are exchangeable. 1HNMR of acetate (CDCl₃): δ6.38 (1H, s, H-8), 5.96 (1H, br q, J = 0.7 Hz, H-3), 5.04 (1H, dd, J = 5.4, 5.0 Hz, H-3'), 3.87 (3H, 7-OMe), 2.96 (1H, dd, J = 17.8, 5.4 Hz, Ha-4'), 2.67 (1H, dd, J = 17.8, 5.0 Hz, Hb-4'), 2.26 (3H, d, J = 0.7 Hz,2-Me), 2.06 (3H, s, MeCO-), 1.43 and 1.39 (6H, ss, gemdimethyl).

Methylation of hamaudol (18). To 18 (6 mg) and Ag₂O (6 mg) in DMF (250 μ l) was added MeI (30 μ l). After stirring for 1 hr, the reaction was stopped and the mixt. worked up as usual. CC [silica gel, CH₂Cl₂-EtOAc-tert. BuOH-HCOOH (89:10:1:0.1) \rightarrow (72:25:2.5:0.1)] afforded 17 (5 mg).

5-O-Methylhamaudol (17). Amorphous; $[\alpha]_D^{25} + 5$, $[\alpha]_{436}^{25} + 15$ (MeOH; c = 0.2); $[\alpha]_{D}^{25} + 8$, $[\alpha]_{436}^{25} + 27$ $(CHCl_3; c\ 0.2)$ (ref. [11] $[\alpha]_D^{22} + 0.6$ in $CHCl_3$); [acetate: $[\alpha]_D^{25} - 39$ (CHCl₃; c 0.2) (ref. [11] $[\alpha]_D^{22} - 43$ in CHCl₃)]; UV $\lambda_{\text{max}}^{\text{MeOH}}$ nm (log ϵ): 294 (4.04), 251 (4.15), 244 (4.18), 227 (4.27); 1 H NMR (CD₃OD): δ 6.67 (1H, s, H-8), 6.02 (1H, br q, J = 0.6 Hz, H-3), 3.83 (3H, s, 5-OMe), 3.84(1H, dd, J = 6.6, 5.1 Hz, H-3'), 3.05 (1H, dd, J = 17.3,5.1 Hz, Ha-4'), 2.76 (1H, dd, J = 17.3, 6.6 Hz, Hb-4'), 2.33 (3H, d, J = 0.6 Hz, 2-Me), 1.35 and 1.33 (6H, ss, gemdimethyl); ¹³C NMR (CD₃OD): 179.5 (s, C-4), 167.0 (s, C-2), 160.2 (s, C-5*), 159.6 (s, C-7*), 159.2 (s, C-8a*), 114.3 (s, C-6), 112.1 (s, C-4a), 111.3 (d, C-3), 101.7 (d, C-8), 79.9 (s, C-2'), 69.3 (d, C-3'), 61.9 (q, 5-OMe), 26.7 (t, C-4'), 25.7 (q, 2'-Me), 21.8 (q, 2'-Me), 19.9 (q, 2'-Me), assignments marked * are exchangeable.

J. Lemmich

Synthesis of (\pm)-2'-hydroxy-7-O-methylallopeucenin [(\pm)-19]. 6- γ , γ -Dimethylallyl-5,7-dihydroxy-2-methylchromone (peucenin), isolated from roots of Peucedanum ostruthium [16], was methylated (MeI, I mol of NaH, DMF). Peucenin 7-O-methylether (20), obtained in this way, showed ¹H and ¹³C NMR data identical to those reported [17]. H₂O₂ (40%) (10 μ l) was added to 20 (33 mg) in HCO₂H (0.4 ml). After 3 hr at 0°, the reaction was quenched by addition of (Me)₂S (10 μ l) in MeOH (2 ml). After work up as usual and CC (silica gel, MeOH in CH₂Cl₂, 0.5% \rightarrow 4%) 19 mg of (\pm)-19 was obtained. (\pm)-2'-Hydroxy-7-O-methylallopeucenin [(\pm)-19]. Crystalline (Me₂CO-MeOH); mp indef. (ca 190–245°). ¹H and ¹³C NMR spectra identical with those of 19.

(E)-4-O- β -D-Glucopyranosyl-p-coumaric acid (21). Mp 190–198°; $[\alpha]_D^{24.2} - 61$, $[\alpha]_{436}^{24.2} - 131$. Identified by comparison (¹H and ¹³C NMR) with lit. data [18]. Compound 21 was sepd from 22 by HPLC in syst. B (k' = 2.0).

(Z)-4-O-β-D-Glucopyranosyl-p-coumaric acid (22). Crystalline (EtOH-toluene); mp 133–140°; $[\alpha]_D^{24.8} = 60$, $[\alpha]_{436}^{24.8} = 135$ (MeOH; c0.2); UV $\lambda_{\max}^{\text{MeOH}}$ nm (log ϵ): 264 (4.18), 5 nm hypsochromic shift upon add. of NaOAc; ¹H NMR (D₂O: δ7.45 and 7.05 (4H, AA', BB'-syst., H-2, H-3, H-5, H-6), 6.92 (1H, d, J = 12.5 Hz, H- β), 5.94 (1H, d, J = 12.5 Hz, H- β), 5.94 (1H, d, J = 7.5 Hz, H-1G), 3.93–3.30 (6H, m, residual H_G); ¹³C NMR (D₂O) δ172.7 (s, -COOH), 157.8 (s, C-4), 141.5 (d, C- β), 131.7 (d, C-2, C-6), 130.6 (s, C-1), 120.3 (d, C- α), 117.0 (d, C-3, C-5), 100.7 (d, C_G-1), 77.0 (d, C_G-3 or C_G-5), 76.4 (d, C_G-5 or C_G-3), 73.7 (d, C_G-2), 70.3 (d, C_G-4), 61.4 (t C_G-6). Compound 22 was sepd from 21 by HPLC in syst. B (k' = 2.6). Upon enzymic hydrolysis as described for 1, glucose was detected by TLC.

Acknowledgements—The author is indebted to Dr R. Drummond (Botanical Garden, Harare, Zimbabwe) and Dr P. Mølgaard (Royal Danish School of Pharmacy) for identification of the plant material, to Dr S. E. Harnum (University of Copenhagen) for CD measurements, to Dr A. Nitta (Kyoto University, Japan) for an authentic sample of hamaudol, and to Mrs B. Spliid and Mrs A. Jørgensen for technical assistance. The Velux Foundation, the Thorkil Steenbeck Foundation, the Ib Henriksen Foundation and the Danish Council for Technical Re-

search are gratefully acknowledged for provision of the NMR instrument.

REFERENCES

- Hillard, O. M. and Burtt, B. L. (1984) Notes Roy. Bot. Gard. Edinburgh 42, 259.
- Abraham, R. J., Barlow, A. P. and Rowan, A. E. (1989) Magn. Reson. Chem 27, 1074.
- 3. Harada, H. and Nakanishi, K. (1983) Circular Dichroism Spectroscopy—Exciton Coupling in Organic Stereochemistry. University Science Books, Mill Valley, CA.
- 4. Inoshiri, S., Saiki, M., Kohda, H., Otsuka, H. and Yamasaki, K. (1988) *Phytochemistry* 27, 2869.
- Orihara, Y. and Furuya, T. (1993) Phytochemistry 34, 1045
- Lemmich, J., Havelund, S. and Thastrup, O. (1983) *Phytochemistry* 22, 535.
- 7. Ceccherelli, P., Curini, M., Marcotullio, M. C. and Madruzza, G. (1990) J. Nat. Prod. 53, 536.
- 8. Gantimur, D., Syrchina, A. I. and Semenov, A. A. (1986) Khim. Prir. Soedin. 22, 36.
- 9. Baba, K., Hata, K., Yoshiyuki, K., Matsuyama, Y. and Kozawa, M. (1981) Chem. Pharm. Bull. 29, 2565.
- 10. Sasaki, H., Taguchi, H., Endo, T. and Yosioka, I. (1982) Chem. Pharm. Bull. 30, 3555.
- Nitta, A. and Irie, H. (1968) Yakugaku Zasshi 88, 1168.
- 12. Schuster, B., Winter, M. and Herrmann, K. (1986) Z. Naturforsch. 41c, 511.
- 13. Hansen, S. Aa. (1975) J. Chromatogr. 107, 224.
- Narantuyaa, S., Batsuren, D., Batirov, E. Kh. and Malikov, V. M. (1986) Khim. Prir. Soedin 22, 288.
- Iwagawa, T. and Hase, T. (1984) Phytochemistry 23, 467.
- Späth, E. and Eiter, K. (1941) Ber. Dtsch. Chem. Ges. B 74, 1851.
- Harkar, S., Razdan, T. K. and Waight, E. S. (1984) *Phytochemistry* 23, 419.
- Cui, C., Tezuka, Y., Kikuchi, T., Nakano, H., Tamaoki, T. and Park, J. (1990) Chem. Pharm. Bull. 38, 3218.